

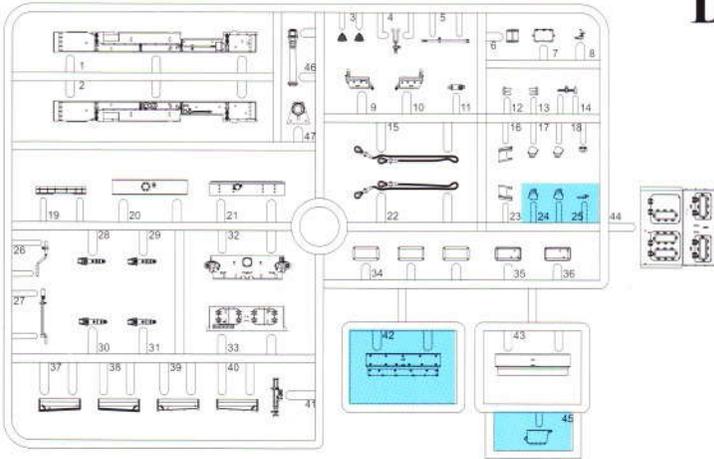
10.5cm Sturmhaubitze 42 Ausf.G



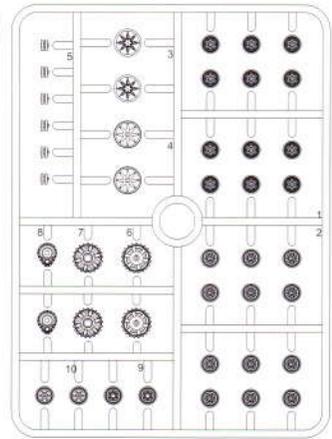
KIT NO. 7284



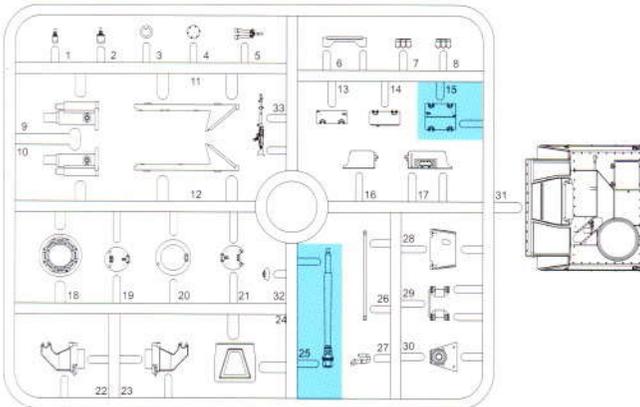
A



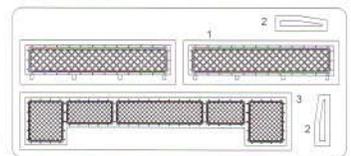
D



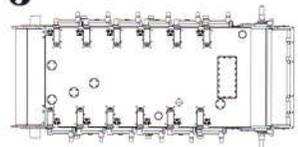
B



MA (Photo-etched parts)



J



E



この部品は使用しません。
Parts not for use.
Tellen werden nicht verwendet.
Pièces a ne pas utiliser.
Parti nin ulizzati.
不要な使用する部品

組立での注意

- 接着剤や塗料は火の近くで使わないでください。使う時はときどき手を十分に乾かしてください。
- 塗料指定の色は GSI CREOS CORP. Mr. COLOR の番号です。接着剤や塗料は入っていませんので別に別売品を使用してください。余分な部分はカッターやヤスリ等で仕上げてください。
- 組立図のサイマールマークは下の説明をごらんください。

《注意》

- 勿論防火使用水や油塗、並打開戸保持空気流通。
- 代表 GSI CREOS CORP 出品 MR.COLOR 的顏色塗漆。不包括水及油漆。
- 自膠裝中取出部件時、應用模型專用剪、並用剪刀或小號剪去多餘的膠料。
- 各圖型的含意可參考本報以下的說明。

ZUR BEACHTUNG

- Kleber und Farbe nicht in der Nähe einer offenen Feuer verwenden und das Fenster von Zeit zu Zeit zur Belüftung öffnen.
- Symbole wie ■ beziehen sich auf die Farbummern GSI CREOS CORP. MR. COLOR. Kleber und Farbe sind nicht enthalten.
- Zum Abschneiden der Teile vom Verbundstück eine Modellierschere verwenden und die überstehenden Plastikteile mit einem Messer oder einer Feile beseitigen.
- Die Bedeutung der Symbole finden Sie unten in dieser Spalte.

CAUTION

- When you use glue or paint, do not use near a naked flame, and in a well-ventilated room.
- Symbols such as ■ refer to the color number of GSI CREOS CORPS. MR. COLOR. Glue and paint are not included.
- When you take parts off the runner frame, use modeling scissors and trim excess plastic with a cutter or a file.
- See below for the meaning of symbols.

ATTENTION

- Nie das Glue oder de peinture a proximite d'une flamme nue, et aiter la piece de temps en temps.
- Le numero ■ pour l'indication de couleurs correspond au numero de GSI CREOS CORP. MR. COLOR. La colle et la peinture ne sont pas comprises.
- Pour retirer les pieces hors du cadre, utiliser des ciseaux speciaux pour maquette le plastique en excès avec un cutter ou une lime.
- Voir la fin de cette colonne pour la signification des symboles.

ATTENZIONE

- Non usare colla e vernice vicino a fiamme esposte, e aprire le finestre di tanto in tanto per cambiare l'aria.
- delle indicazioni di colore si riferisce al numero di colore di GSI CREOS CORP. MR. COLOR. Colla e vernice non sono incluse.
- Quando si staccano parti del carrello, usare forbici da modellismo e eliminare la plastica in eccesso con un coltello o una lima.
- Vedere in fondo a questa colonna per il significato dei simboli.

| | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|--|
|  | 取り外してください REMOVE ENTRENER RETRIEVE REPARARE POSTA AVLAGSINA 除去 |  | 接着しない/接着しないでください DO NOT CEMENT NICHT KLEBEN NE PAS COLLER NÖN INKOLLAREN EILIMAA LIMAAJ 不要粘付 |  | シールを貼ってください APPLY DECAL HIER ANBRINGEN APPLIQUEZ LE DECALCOMANIE APPLIQUEZ LE DECALCOMANIE ASETA SIIRTOKUVIA APPLIFUKA DEKALIN 貼上シール |  | 穴を埋めてください FILL HOLE SCHLEUSEN BOUCHER LE TROU FORO PIENO TÄTTÄ REIKÄ FULL HÄLET 穴を埋平 | | |
|  | 注意してください BE CAREFUL NIER VORSICHT HAUT ATTENTION SARGOAVATTI FORIKTIST 小心注意 |  | 開孔してください OPEN HOLE ÖFFNEN FAIRE UN TROU FORO APERTO AVALA REIKÄ OPPIA HÄLET 開孔 |  | 接着してください ASSEMBLE ZUSAMMENLEBEN COLLER ENSEMBLE KOLLAARIE INSEME LIMAA YHTYEN LIMAA HOP 加膠組合 |  | 研ぎ削ってください BEVEL BITTE BEEBEN PILER SIL VOUS PLAIT PREGIARE SAATA BOCKA 研削 |  | 接着剤を使用してください OPTIONAL NACH BELEBEN FACILITER VALINNAVARAINEN VALIAR 可選膠料 |

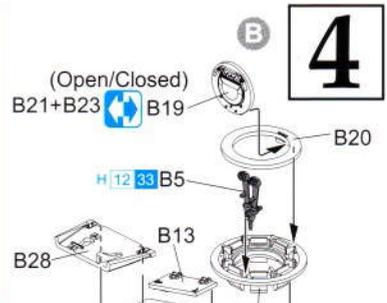
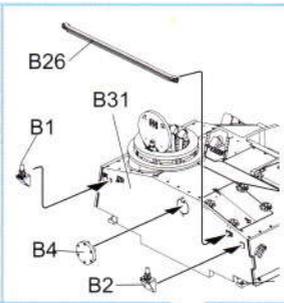
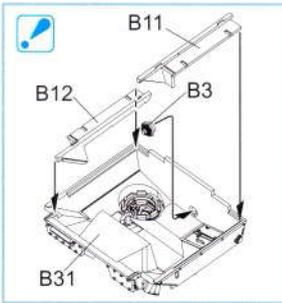
DS Dragon is always at the forefront in utilizing new technology and material in the development of its various product lines. Such innovation is geared to reduce the modeler's construction time and effort, but at the same time brings high detail to the end product.

Dragon is proud to introduce **DRAGON STYRENE 100**, a cross breed that has the advantage of both polystyrene and PVC vinyl, developed and formulated by the Dragon R&D Team.

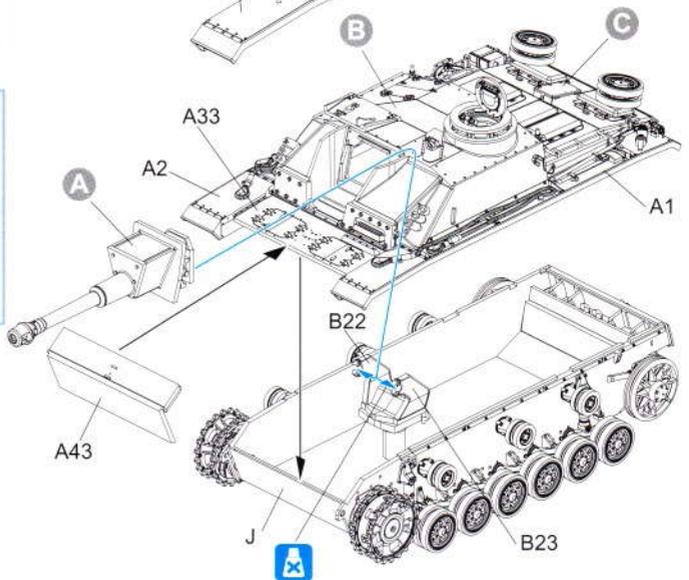
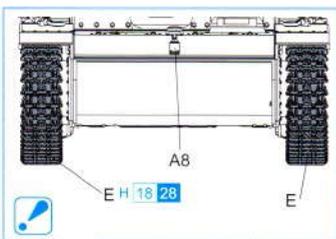
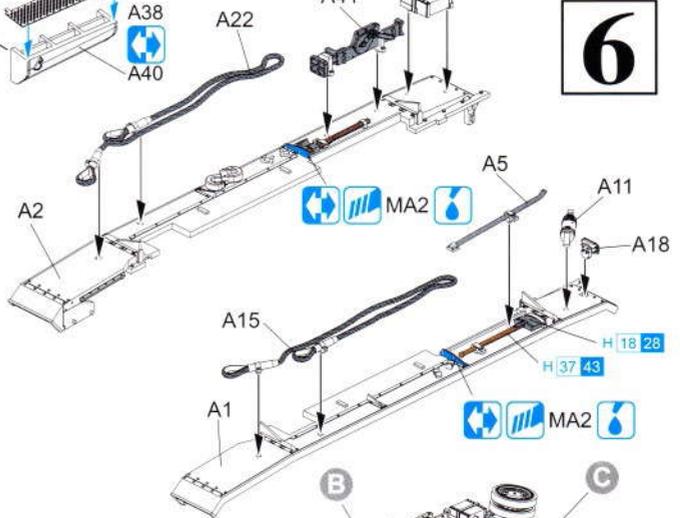
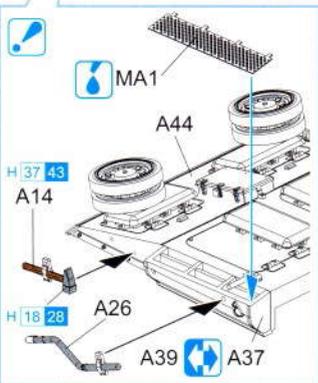
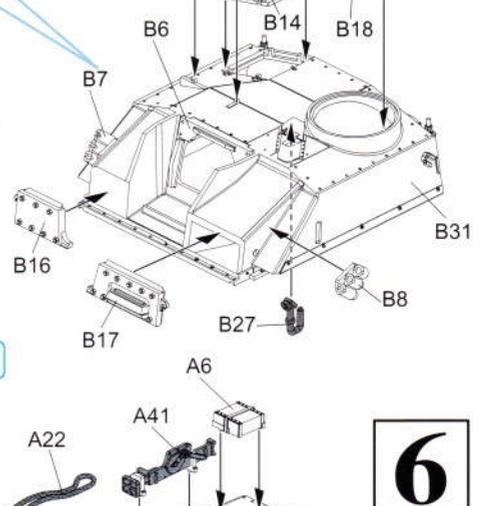
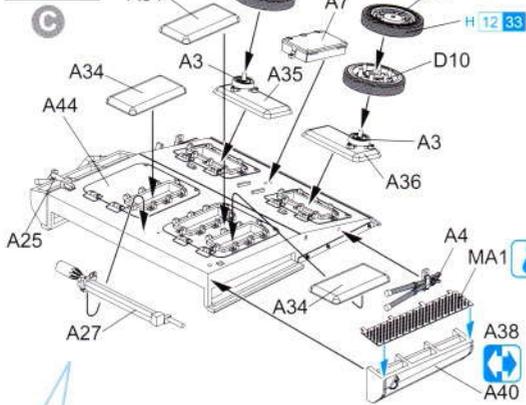
-  it allows filing, cutting, sanding and polishing
-  easy to get rid of parting lines by modeling thinner
-  can be glued using normal modeling liquid cement

H1 GSI CREOS CORP. AQUEOUS HOBBY COLOUR 1 GSI CREOS CORP. MR. COLOUR MODEL MASTER COLOR

| | | | | | | | |
|-------|----------|------|-------------|-------------|--------------|------------------|------|
| H1-01 | ホワイト | 1745 | WHITE | WEISS | BLANC | BIANCO | 白色 |
| H1-02 | つや消レブラウツ | 1749 | FLAT BLACK | MATTSCHWARZ | NOIR MAT | NERO OPACO | 暗黒色 |
| H1-03 | 黒鉄色 | 1795 | STEEL | STAHL | ACIER | ACCIAIO | 黒鐵色 |
| H1-04 | ウッドブラウン | 1735 | WOOD BROWN | HOLZBRAUN | BRUN BOIS | MARRONE LEGNO | 木棕色 |
| H1-05 | オリーブラウツ | 1533 | RED BROWN | ROT BRAUN | MARRON ROUGE | MARRONE ROSSICIO | 紅褐色 |
| H1-06 | カーキグリーン | 1710 | KHAKI GREEN | KHAKIGRÜN | VERT KHAKI | VERDE KAKI | 橄欖綠色 |
| H1-07 | ダークイエロー | 2099 | DARK YELLOW | DUNKEL GELB | JAUNÉ FONCÉ | GIALLO SCURO | 暗黃色 |



5



Painting & Markings

マーキング及び塗装図

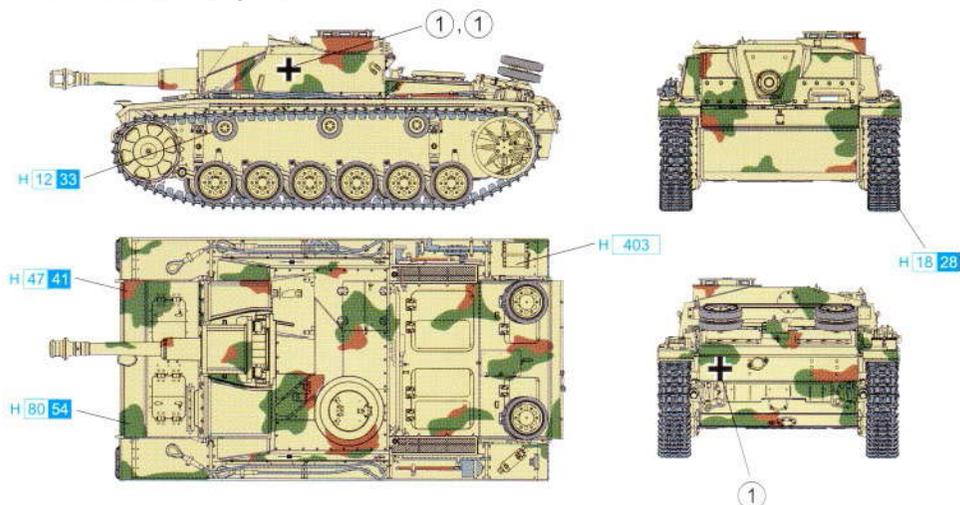
Markierungen und Bemalung

Decoration et Peinture

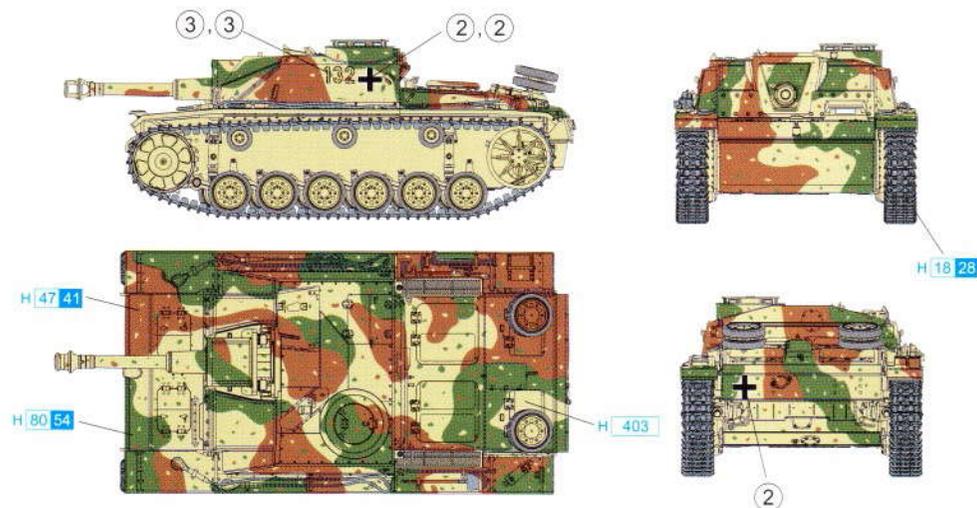
Marchio & Pittura

標貼及着色指示

Unidentified Unit, Germany 1945



Unidentified Unit, Ardennes 1944



■デカールの貼り方

- ① デカールを貼るところのほこりや汚れを、ぬらした布できれいにふきとってください。
- ② 貼りたいデカールを台紙ごとハサミで切りとり、1枚ずつ水またはぬるま湯に台紙を下にして20秒くらい浸かれます。
- ③ 水が引いたらタオルの上には、縦向きデカールが動くか確かめた後、乾かすところに置いて静かに台紙をはずします。
- ④ 指先で少し水をつけて正確な位置にデカールを動かした後、やわらかく、よく水を吸う布でデカールを押さえて内側の水分や気泡を押し出します。
- ⑤ デカールが完全に乾いたら少し水をつけた布で、デカールのまわりのノリをふきとります。

■Modo esatto per applicare le decalcomanie

- ① Pulire la superficie del modello con un panno umido.
- ② Ritagliare ciascun disegno dal foglio decalcomanie e immergerli in acqua calda per 20 secondi.
- ③ Controllare col polpastrello se il disegno è allentato sulla base di carta. In questo caso, applicarlo nella esatta posizione sul modello facendo scivolare dalla base di carta.
- ④ Spostare il disegno nella esatta posizione mediante il polpastrello umido, quindi togliere l'acqua in eccesso e le bolle d'aria sotto la decalcomania mediante un panno soffice di cotone.
- ⑤ Quando la decalcomania sono asciutte, togliere con un panno umido l'eccesso di colla intorno alla decalcomania stessa.

■Correct Method for Applying Decals

- ① Clean the model surface with a wet cloth.
- ② Cut out each decal design from the decal sheet, and dip it in warm water for 20 seconds.
- ③ Use a fingertip to check if the decal is loose from the backing paper. If so, place it in the proper position on the model, and slide it off the backing paper onto the model.
- ④ Move the design to the exact position with a wet fingertip, and squeeze out any excess water or air bubbles under the decal with a soft cotton cloth.
- ⑤ When the decals are dry, use a wet cloth to gently wipe away any residue left around them.

■Comment appliquer les décalcomanies correctement

- ① Nettoyer la surface du modèle avec un chiffon humide.
- ② Découper chaque décalcomanie de sa feuille de papier et la plonger dans l'eau tiède pendant vingt secondes.
- ③ Vérifier avec le bout du doigt si le dessin se détache de son papier-support. Si oui, le positionner à l'endroit choisi sur le modèle et retirer doucement le papier-support.
- ④ Positionner la décalcomanie correctement avec un doigt humide et éponger tout résidu d'eau et toutes bulles d'air sous la décalcomanie avec un chiffon doux.
- ⑤ Quand les décalcomanies sont sèches, détacher le colle autour des décalcomanies avec un chiffon humide.

■Das Korrekte Aufbringen der Abziehbilder

- ① Oberfläche des Modells mit feuchtem Tuch reinigen.
- ② Jedes Motiv einzeln aus dem Bogen herausschneiden und 20 Sekunden in warmes Wasser tauchen.
- ③ Mit dem Finger prüfen, ob sich das Motiv vom Trägerpapier gelöst hat. Wenn ja, so schieben Sie es vom Papier weg and seine genaue Position auf dem Modell.
- ④ Korrigieren Sie die exakte Lage mit nasser Fingerspitze und drücken Sie Wasserbläschen unter dem Abziehbild mit einem weichen Baumwolltuch weg.
- ⑤ Erdern Sie beim Antrocknen der Abziehbilder die Klebmittelränder mit einem feuchten Tuch.

■貼上水印標貼的正確方法：

- ① 將模型表面清潔與潤滑。
- ② 按照各標貼的形狀從標貼紙上切出，浸泡溫水之中約 20 秒。
- ③ 用指尖試行觸摸以確定標貼是否已鬆離底紙，如果確實，則將標貼正確地放到模型表面的適當位置上，小心地將底紙移去，將標貼留在模型表面。
- ④ 以濕水的指尖把標貼移到正確的位置上，再用柔軟的綿質布料把標貼乾透，以擠出標貼底下的氣泡和水分。
- ⑤ 標貼乾透後，用濕布輕拭標貼及其附近的模型表面，以洗去可能殘留在標貼附近的多餘膠水，確保效果完美。

① + + +

② + + +

③ 132 132



7284-02

Copyright © 2007

PRINTED BY CARTOGRAF.COM

MADE IN ITALY

MA-7283

1/72 StuG III

1

2



3

2